Holy Transfiguration Orthodox Church

A parish of the New England Diocese ✣ Orthodox Church in America

285 ALDEN AVENUE NEW HAVEN, CT 06515 (203) 397-9682 www.holytransfigurationnh.org

The Very Reverend Michael Westerberg, Rector

phone (203) 387-3882 *fax* (203) 387-3043 *email frwesterberg@sbcglobal.net*

Rectory and Parish Mailing address: 25 Kohary Drive New Haven, CT 06515-2418

Sunday, Aug. 13, 2017 ***Tenth Sunday after Pentecost*** *– leave-taking of the Transfiguration of our Lord*

Today's readings are:

I Corinthians 4:9-16 and Saint Matthew 17:14-23

Weekly calendar:

Today			coffee hour
Aug. 14	Mon	**6:00pm**	**Great Vespers** – with the blessing of flowers and herbs
Aug. 15	Tue	**9:00am**	**Divine Liturgy- *The Dormition of the Most Holy Theotokos and Ever-Virgin Mary* —** with the blessing of flowers and herbs
(Dormition Fast ends)			[Philippians 2:5-11 and Saint Luke 10:38-42; 11:27-28]
		5:30pm	Daily Vespers
Aug. 16	Wed	5:30pm	Daily Vespers
Aug. 17	Thu	5:30pm	Daily Vespers
Aug. 18	Fri	5:30pm	Daily Vespers
Aug. 19	Sat	4:30pm	choir rehearsal
		5:00pm	**Great Vespers and Confessions**
Aug. 20	Sun	**9:00am**	**Divine Liturgy- *Eleventh Sunday after Pentecost*** */ post-feast of the Dormition*
			[I Corinthians 9:2-12 and Saint Matthew 18:23-35]
			coffee hour

On Oct. 1st the Annual FORCC Benefit Dinner will be at Saint Barbara's Church in Orange, beginning at 1:00 P.M. This year's speaker is Father Chad Hatfield, president of Saint Vladimir's Seminary. For dinner tickets see Alex Oji, our parish ticket chair. (Tickets are not available at the door.)

Keep in mind that parish expenses continue even when we are away. Make your offerings before you go away, or catch up when you return, but remember that your support continues to be vital.

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

In giving birth you preserved your virginity; in falling asleep you did not forsake the world, O Theotokos. You were translated to life, O Mother of Life, and by your prayers, you deliver our souls from death.

(Dormition Troparion)

Neither the tomb, nor death could hold the Theotokos, who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions. For being the Mother of Life, she was translated to life by the One who dwelt in her virginal womb. *(Dormition Kontakion)*

A WORD ON REPENTANCE FROM SAINT EPHRAIM THE SYRIAN

If we give a gift in pride, this is not of God. If we are puffed up by the amount of knowledge we have, we have denied the Grace of God. If we are poor but proud, be assured, we will end up in Hell. If we are haughty and needy, be assured, what we are lacking we will pay for eternally. If we are sick and always complaining, we are sick to our soul's harm. If we are hungry but long for luxury, we suffer like the poor, but catch the punishment of the rich. If we are always looking around with impure and lustful thoughts and we desire someone in this way, our reward will be in flames with the adulterers and in Hell with the fornicators... Let us demand purity from our bodies just as husbands and wives demand purity of each other... Darkness is dearer to us than light when our manner of life is impure... The time will come when our purity shall be disclosed, when our secret deeds shall be made known to all. With what eyes do we look to God in our prayers? What hands do we raise to heaven when we ask pardon? We should be ashamed and dismayed at ourselves when we are empty of understanding. If we are ashamed to look our neighbors in the eyes, how much more should we be ashamed before God who sees everything? If we do not guard our thoughts we are like the sow that is washed only to go and play in the filth again... Even in looking we can sin if our minds are not watchful. And we can sin in what we hear if we do not guard what we allow ourselves to listen to. The fornicator's heart grows boldly because of talk that is full of dirtiness. Passions hidden in our minds, sight and hearing are awakened by dirty talk.

We should not slander anyone unless we want to be called Satan. If we do not like that name we must not do the things that merit our being called Satan. But if we love to gossip and slander, we had better not be angry at that name. We should count ourselves rebuked by the birds who always stick together with their own kind and do not go pecking into each others' concerns. We must not take delight in anyone else's sin. If we do, we have become a Satan. If evil happens to someone we hate, we must not be delighted or we have sinned. If our enemy falls into sin, we must feel pains and mourn. We must keep our hearts safe from secret sins; for there will be a laying bare of thoughts and actions at the second coming. Let us keep busy at what we ought to do and let our hearts meditate in prayer. We must not love idle and empty talking and notice that talking that is profitable will lighten both the work and what we are doing and our souls.

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

В рождестве девство сохранила еси, во успении мира не оставила еси, Богородице, преставилася еси к животу, Мати сущи Живота, и молитвами Твоими избавляеши от смерти души наша!

(Тропарь Успение Пресвятой Богородицы)

Сегодня- 10-я Неделя по Пятидесятница – Отдание Преображения Господия
[Первое Послание к Коринфянам 4:9-16 и от Матфея 17:14-23]

Пон. 6:00чв Великая Вечерня с литей – и освящение цветов и травя

Втор. 9:00чу Литургиа- *Успение Пресвятыя Богородицы и Приснодевы Марии* – и освящение цветов и травя *(конец Успенскаго Поста)*
[Послание Филиппийцам 2:5-11 и от Луки 10:38-42; 11:27-28]

Субб. 5:00чд Великая Вечерня и Исповедь

Воск. 9:00чу Литургиа- 11-я Неделя по Пятидесятница */ Попразднство Успения*
[Первое Послание к Коринфянам 9:2-12 и от Матфея 18:23-35]